



Die Glocken fliegen nach Rom

Das Läuten der Glocken begleitet uns in unserem alltäglichen Leben, in Zeiten der Freude und der Trauer. Es lädt uns ein zum Gebet, zum Innehalten, zum einfachen Hören ihrer Melodie und es schenkt uns eine diesseitige Vorahnung und Geschmack auf die Klangfülle des Himmlischen. Das Glockengeläut stärkt und beflügelt unsere christliche Hoffnung, einmal auf ewig das Antlitz Gottes schauen zu dürfen.

Dies gilt auch für das Geläute der Pfarrkirche „St. Stephanus“ in Schwabegg-Žvabek. Im Glockenturm befinden sich drei Glocken, darunter eine der ältesten Glocken Kärntens, die kleine gotische Glocke aus dem Jahre 1518, die all die Jahrhunderte zur Freude und Erbauung der Menschen und zur größeren Ehre Gottes erklingt. Diese überstand auch die Wirren der beiden Weltkriege, denn jedes Mal wurden die Glocken für Kriegszwecke abgenommen (im letzten Krieg insgesamt acht, nur drei sind wieder zurückgekommen).

In der Pfarrchronik ist zu lesen, dass im Jahre 1952 zwei neue Glocken für die Pfarrkirche, zwei neue für die Fialkirche Heiligenstadt-Sveto mesto sowie eine für St. Georgen-Št. Jur angeschafft wurden. Alle Glocken wurden von der Glockengießerei Bühl aus Häring in Tirol gegossen. Für die große Glocke der Pfarrkirche fungierten Ferdinand Steharnik und Blasius Zechner, für die mittlere Franz Zdovc und Oswald Kužnik als Glockenpaten.



Leider hat der Zahn der Zeit am Geläute der Pfarrkirche seine Spuren hinterlassen. Bei der letzten Überprüfung durch Glockensachverständige musste die alte historische Glocke abgeschaltet werden, um weiteren Schaden zu verhindern. Diese Glocke inspirierte den vom Preglhof stammenden Komponisten Anton von Webern aus Oberdorf für die Abfassung der Orchesterstücke Opus 6 aus dem Jahre 1909.

Damit das Geläute der Pfarrkirche weiterhin erklingen kann, ist eine Erneuerung des hölzernen Glockenstuhls und der elektrischen Läuteanlage unumgänglich. Es geht dabei um eine Rückführung in den Originalzustand: Holzjoche, anstatt der Eisenjoche und Klöppel in Rundballenausführung. Auch das Stunden- und Viertelstundenschlagwerk mit Glockenspiel wird schonend für die Glocken ausgeführt. Die Kirchturmuhre funktioniert noch, da ein ortsansässiger Schlossermeister sie reparieren konnte. Die Kosten für die Erneuerung der Glockenanlage muss die Pfarre selber aufbringen. Deshalb hoffen wir auf großzügige finanzielle Unterstützung von Seiten der Pfarrbevölkerung sowie weiterer Wohltäterinnen und Wohltäter der Pfarre. Nun werden Angebote von Firmen eingeholt, die anschließend im Pfarrkirchenrat beraten und beschlossen werden.

Am Gründonnerstag fliegen die Glocken bekanntlich nach Rom. Der Legende nach, um den Segen des Papstes zu holen, damit sie beim Gloria am Ostermorgen wieder neu erklingen können. Der verstorbene Wiener Erzbischof Dr. Franz Kardinal König hat als Priesterstudent einmal in Rom das neuerliche Läuten der Glocken am Ostermorgen gehört. Dies erfüllte ihn mit solch einer Freude, dass er sein ganzes Leben in den Dienst der Weltkirche stellt. Möge auch diesem „Jahrhundertprojekt der Pfarre“ viel Segen, Engagement und österliche Freude zu teil werden, damit die Glocken wieder in all ihrem Wohlklang erklingen werden.

Zvonovi gredo v Rim

Versko življenje v župniji ni zamrlo, prilagodilo pa se je razmeram koronapandemije. Slišno znamenje te povezanosti pa so zvonovi farne cerkve, kakor tudi podružnih cerkva. Zvonijo ob veselih, kakor tudi ob žalostnih trenutkih farnega občestva. Marsikateri pa ob pogledu na uro cerkvenega stolpa razporeja svoj čas.

Zvonovi farne cerkve zvonijo trikrat na dan, in sicer ob 5-ih zjutraj, ob 11-ih opoldne in ob 7-ih zvečer. Vabijo k molitvi „Angelovega češčenja“. Največji zvon fare je na Svetem mestu, katerega so nabavili leta 1979 in je 983 kg težak. Trenutno pa je zaradi okvare motorja izklopljen, zvon pa srednji zvon, ki je bil nabavljen leta 1952.

V farni kroniki piše, da so tedaj „topiči daleč naokrog oznanjali to slovesnost“. Tinjski prošt Anton Benetek je 27.04.1952 blagoslovil zvonova za Sveto mesto, ki tehtata 530 kg s tonom „gis“ oz. 310 kg s tonom „H“.

V istem letu pa je 09.09. mogel blagosloviti velika zvonova farne cerkve iste livarne iz Tirola, ki tehtata 569 kg oz. 340 kg. Zvonita s tonom „G“ oz. „H“. Istočasno pa je tudi blagoslovil zvon za Št. Jur, ki tehta 55,50 kg s tonom „gis“. *„Botri so poskrbeli za pojedino v dvorani novega farnega doma. Velika navdušenost je zavladala, ko so zvonovi zapeli, lepo in mило, ubrano in slovesno.“*

Toda zob časa ter neustrezna dela so načela leseni stol in napravo zvonjenja farne cerkve. Da si prihranimo draga popravila, ki ničesar ne prinesejo, bo potrebna temeljita obnova. Zaradi tega prosimo za gmotno podporo že zdaj, ker mora fara stroške sama nositi.

Zahvala velja Jakobu in Milki Lutnik, ki vedno spet pravzemata nalogo zvonjenja na daljavo ob smrti farana. Prav v teh časih, ko moramo biti drug drugim na razdaljo, so prav zvonovi tisti oznanjevalci veselega velikonočnega jutra, ki oznanjajo Jezusovo vstajenje. Tako upamo, da se bodo tudi letos za Veliko noč zvonovi „srečno vrnili iz Rima“. Naj prinašajo božji blagoslov v naše domove, da se bomo končno znebili tega biča človeštva in s tem doživeli novo vstajenje normalnega življenja.

Geistl. Rat Simon Wutte verstorben

Am 28. Dezember 2020, dem Unschuldigen-Kinder-Tag, verstarb im 89. Lebensjahr GR Simon Wutte. Simon Wutte wurde am 21. Oktober 1932 in Kleindorf bei Globasnitz als jüngstes von 11 Kindern geboren. Er maturierte 1953 im bischöfliche Bundesgymnasium in Tanzenberg. Danach trat er ins Priesterseminar in Klagenfurt ein. 1958 wurde er von Diözesanbischof Dr. Josef Köstner durch Gebet und Handauflegung zum Priester geweiht. Während seiner Kaplansjahre wirkte er in den Pfarren Grafenstein, Tainach, St. Jakob im Rosental und danach vier Jahre in Eisenkappel.

Im Jahre 1964 wurde er als Nachfolger von Pfarrer Ignaz Zupan (+ 1963) zum Pfarrer von Schwabegg bestellt. Dieser Pfarre widmete er 50 Jahre seines priesterlichen Dienstes und Wirkens und hat mehrere Generationen geistlich und religiös geprägt und durch das Leben begleitet. Von 1983 bis 1992 übernahm er zusätzlich die Pfarre Goretschach auf der gegenüberliegenden Drau-Uferseite. Im Jahre 1992 wurde ihm nach der Pensionierung von Pfarrer Matthäus Igerc von der Diözesanleitung die Mitprovisur der Pfarre Neuhaus übertragen. Beide Pfarren leitete er bis zu seiner Pensionierung Ende 2014 treu und zuverlässig, stets bestrebt, kulturelle und religiöse Synergien der Zusammenarbeit dieser im Gemeindegebiet von Neuhaus sich befindlichen Pfarren zu fördern und zu nutzen.

Von 1991 bis 2005 hatte er das Amt des Dechantstellvertreters im Dekanat Bleiburg inne. 1998 bekam er in Würdigung seines treuen priesterlichen Einsatzes den Titel Bischöflicher Geistlicher Rat verliehen. 2015 wurde er auf Grund seiner vielfältigen Verdienste vom Gemeinderat Neuhaus einstimmig zum Ehrenbürger der Gemeinde Neuhaus ernannt. Mit seiner Pensionierung ab 1. Jänner 2015 übersiedelte er in das Pflegeheim der Slowenischen Schulschwestern in Bleiburg. Dort wusste er sich altersgerecht begleitet und liebevoll gepflegt. Die Begräbnisfeierlichkeiten am 30. Dezember 2020 leitete der Hwst. Herr Diözesanbischof Dr. Josef Marketz. Pfarrer Wutte wurde im Priestergrab seiner Herkunftspfarre Globasnitz beigesetzt. Ein ausführliches Nekrologium finden sie auf der Pfarrhomepage der Pfarre.



Umrl dolgoletni župnik duh. sv. Simon Wutte

V župniji v Žvabeku je rajni duhovnik Simon Wutte zapustil trajne sledove. Prizadeval se je za živo liturgijo po navodilih drugega vatikanskega koncila, katero je tudi doživel ob močni podpori cerkvenega zbora. V župnijskem in cerkvenem svetu je vedno spet našel zanesljive soborce za Božjo in cerkveno stvar. Ves ljudski izraz vernosti je z vso močjo podpiral. Opogumljal je vernike tudi v tem, da so popravljali verska znamenja kakor je tudi fara popravljala vse svoje cerkve. Farna dvorana, ki jo je dal sezidati predhodnik, je bila polna življenja: uprizarjali so gledališke igre, prepevali v mladinskem zboru, iz katerega je zrasel tako slavni "Oktet Suha", kakor tudi "Pevsko instrumentalna skupina Žvabek".

Župnik Wutte se je prizadeval za ohranitev slovenskega duhovnega izročila v pesmi in besedi, ker je v tem videl zagotovitev vernosti. Žalostilo pa mu je dejstvo, da ni mogel ustaviti napredajočo „germanizacijo“. Ob tem je prišel do svojih osebnih mej, ker ni mogel videti veliko priložnost, ki se kaže v medsebojni spodbujajoči in povezujajoči dvoježičnosti. Župnik Šiman je bil v svojem bistvu - tudi če so to nekateri doživljali drugače - odprt in sproščen človek, poln evangeljskega optimizma, ki ga je spontano širil okrog sebe. Posebno pozornost je posvečal katezezi in vzgoji mladih.

Zaradi izrednih razmer ob epidemiji, je bil pogreb 30.12.2020 v ožjem krogu družine in vabljenih žalnih gostov. Ob krškemu škofu dr. Jožetu Marketzu so somaševali dekanijski duhovniki in sopotniki. Besede zahvale so še izrekli sopotnik župnik duh. sv. dr. Janez Skuk iz Sinče vasi, župan suške občine Gerhard Visotschnig ter dekan pliberške dekanije msgr. mag. Ivan Olip. Spominsko mašo smo obhajali v torek, 29.12.2020 ob 18:00 uri v farni cerkvi v Žvabeku. Izviren nekrologij najdete na spletni strani fare.

Die Osterkerze brennt für das Leben

Die Welt der Menschen ist erfüllt durch vielerlei Zeichen. Wo das Reden versagt, kommen die Zeichen zu Wort. Sie laden die Menschen zum Schauen und zum Hinhorchen ein und wollen letztlich auf etwas verweisen, das diese Welt übersteigt. Zeichen wollen sich nicht nur dem Verstand erschließen, sondern auch dem Herzen.

Wir danken der Direktorin der Mittelschule Bleiburg- Pliberk, Dipl. Päd. Christine Meklin-Sumnitsch BEd MA, die heuer auf Vermittlung von Pfarrgemeinderätin Irene Wagner die Osterkerze gestaltet hat. In ihrer pädagogischen Arbeit leitet sie die Jugend an, diese Welt mit wachem Sinn und Geist wahrzunehmen. Mit eindrucksvollen Worten beschreibt sie ihre künstlerische Arbeit an der heurigen Osterkerze:

Das Fundament der Osterkerze bildet der christliche Glaube als Grundlage für das Sein der katholischen Kirche durch die Jahrhunderte hindurch. In ihm sind die fünf Nägel (fünf Wundmale) verankert, welche das Leid des an das Kreuz genagelten Jesus Christus darstellen, sowie das Leid, welches die gesamte Menschheit, aber auch jeder einzelne von uns immer wieder erfahren muss.

Der Sockel geht über in eine sehr bunte, vielfältige Welt. Diese spiegelt in den bunten Farben des Hintergrundes das Leid, die Verletzlichkeit, die Ungerechtigkeit, den Unfrieden im alles überspannenden Kreuz wider. Das Kreuz ist durch die Auferstehung Jesu Christi ein Symbol der Erlösung über den Tod hinaus. So stehen die bunten Farben auch für Hoffnung, Zuversicht, Freude, Frieden und Liebe.

Die menschlichen Silhouetten sind in der Farbe Gold gefasst. Darin soll zum Ausdruck kommen, dass der Mensch sein leuchtendes Potential ausschöpfen soll, in dem er lernt, achtsam mit der Welt und dem menschlichen Sein umzugehen. In seinem Tun und seinem Glauben soll er zeigen, dass er für das Wohl aller sich einsetzt, welches sich im achtsamen Umgang mit der Umwelt und allen Lebewesen, sowie im bewussten und positiven Handeln jedes einzelnen Menschen zeigen soll. Jesus Christus hat uns das vorgelebt, indem er sich hingegeben hat durch seinen Kreuzestod, um die Menschheit zu erretten.

Ganz oben befinden sich das Alpha und das Omega verschlungen ineinander als Anfang und Ende, Beginn und Ziel einer neuen Geburt. Einerseits als Einstieg in ein höheres Sein, irdisch gesehen als Kreislauf der Natur »aus dem Staub bist du geboren, zu Staub kehrst du zurück«, als Grundlage wieder neu entstehenden Lebens im Kreislauf unseres körperlichen Seins.

*„Christus gestern und heute
Anfang und Ende.
Alpha und Omega.
Sein ist die Zeit und die Ewigkeit.
Sein ist die Macht und die Herrlichkeit,
in alle Ewigkeit. Amen.“*

*„Kristus včeraj in danes,
začetek in konec,
alfa in omega,
njegovi so časi in vekovi,
njemu slava in čast
na vekomaj. Amen.“*

Dieses Gebet bei der Bezeichnung der Osterkerze durch den Priester in der Osternachtliturgie diente mir als Grundlage für die Gestaltung dieser Osterkerze. Allen ein gesegnetes Osterfest. Vsem blagoslovljeno Veliko noč.

Dipl. Päd. Christine Meklin-Sumnitsch BEd MA

Velikonočna sveča gori za življenje

Velikonočna sveča je centralni simbol praznovanja velike noči in tudi celotnega velikonočnega časa. Zahvala ravnateljici srednje šole v Pliberku, gospe dipl. ped. Christine Meklin Sumnitsch BEd MA, ki je letos oblikovala velikonočno svečo. Ona prihaja iz tistega predela Doba- Aich, ki pripada žvabeški fari. Kristus je luč, ki z božjo ljubeznijo razsvetljuje vse stvarstvo in ga prešinja. Velikonočna sveča je zgovorno znamenje za to. »Svetloba slavno vstalega Kristusa naj prešine temine srca in duha« pravi duhovnik, ko prižge velikonočno svečo ob začetku velikonočnega bedenja.

Ta velikonočna sveča bdi potem celo leto nad življenjem kristjanov fare, posebno nad tistimi, ki po krstu postanejo Božji otroci, kakor nad tistimi, ki se s smrtjo podajo v večno življenje. Vsaka nedelja je mala velika noč. Naj bo lepo oblikovana velikonočna sveča nas vsakič spominjala na to, kako dragoceno in žlahtno je to življenje v veri na tem svetu.



Pfarrvorsteher Mag. Michael Golavčnik wünscht gemeinsam mit dem Pfarrgemeinderat ein gesegnetes Osterfest. Vsem faranom in vsem prijateljem žvabeške fare vesele velikonočne praznike.

Aus dem pfarrlichen Leben • Iz farnega življenja

- Die beiden Fastentücher der Pfarre mit der Kreuzigung Jesu für den Hochaltar und das Kinderfastentuch für den Seitenaltar, das die Pfarre vor fünf Jahren vom KPD Drava zum Geschenk bekommen hat, wurden heuer von Gerhard Lutnik und Hubert Hriebernik aufgehängt.
- Für die Passionszeit (5. Fastensonntag bis Karfreitag) hat PGR-Schriftführerin Martina Urban violette Tücher für die Pfarrkirche genäht. Damit werden die Kreuze mit dem Gekreuzigten verhüllt, um am Karfreitag bei der Kreuzverehrung wieder enthüllt zu werden. Dank an Pfarrgemeinderat Engelbert Hirm, der die Obstbäume der Pfarrwiese geschnitten und das Gestrüpp rund um die Fialkirche St. Georg entfernt hat.
- Bis jetzt konnte noch keine Erstkommunionvorbereitung in der Pfarre stattfinden. Für die Erstkommunionfeier am 27.06.2021 haben sich acht Erstkommunionkinder angemeldet, davon drei aus der Pfarre Schwabegg. Osem prvoobhajancev so se prijavili na prvo obhajilo. Trenutno poteka priprava v ljudski šoli na Suhi.
- Dem neugewählten Bürgermeister Patrick Skubel und dem neuzukonstituierenden Gemeinderat von Neuhaus- Suha wünschen wir in dieser verantwortungsvollen Aufgabe alles Gute und Gottes Segen. Dank auch dem bisherigen Bürgermeister Gerhard Visotschnig, der stets auf eine gute Zusammenarbeit mit der Pfarre bedacht war. Čestitke novoizvoljenemu županu ter celotnemu občinskemu svetu, ki se bo na novo sestal. Gradimo naprej ob dobrem sodelovanju. Zahvala dosedanjemu županu, ki bo tudi v prihodnje iz svoje preproste krščanske drže stal fari ob strani.



Pfarrliche Regelung für die Karwoche 2021

Für die heurige Karwochen- und Osternachtliturgie gilt laut den Vorgaben der Österreichischen Bischofskonferenz bezüglich der Coronapandemie folgende pfarrliche Regelung (Das Tragen von Schutzmasken und das Einhalten des Sicherheitsabstandes ist überall verpflichtend):

1. Am Karsamstag findet die **Segnung des Osterfeuers** statt (06:30 Uhr). Die Ausgabe des Feuers geschieht einzeln. Bitte der Reihe nach zum Feuer hintreten! Ein Ansturm auf das Osterfeuer soll vermieden werden.
2. Am Karsamstag erfolgt die **Segnung der Osterspeisen** draußen. Die Osterspeisen bleiben bei den Gläubigen stehen, damit genügend Abstand zu den anderen eingehalten werden kann. Dies gilt auch bei Schlechtwetter (Regenschutz bzw. Folie zum Abstellen der Osterkörbe mitbringen).
13:00 Uhr: Pfarrhofwiese Schwabegg
13:30 Uhr: Fialkirche Heiligenstadt
14:00 Uhr: Fialkirche St. Luzia Aich
3. Am Ostersonntag entfällt in der **Osternachtliturgie** (06:00 Uhr) die Segnung des Osterfeuers. Die Osterkerze wird in der Pfarrkirche entzündet. Die Auferstehungsprozession entfällt ebenfalls aus Sicherheitsgründen.

Mit diesen erforderlichen Änderungen wollen wir angesichts der steigenden Infektionszahlen eine geordnete und sichere Kar- und Osternachtliturgie gewährleisten. Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Farna ureditev glede liturgije v Velikem tednu

Po navodilih avstrijske škofovske konference objavljamo sledečo farno ureditev glede liturgije v velikem tednu. Pri vseh liturgijah je treba nositi zaščitno masko in upoštevati varnostno razdaljo. Za nadaljnja vprašanja smo Vam na voljo.

1. Na krstnico zjutraj je **blagoslov velikonočnega ognja** (06:30). Ogenj prosim zavzimate posamično.
2. Na krstnico bomo izvedli **blagoslov velikonočnih jedil** zunaj. To tudi velja ob slabem vremenu.
13:00 uri: pred žvabeškem župniščem
13:30 uri: romarska cerkev Sv. mesto
14:00 uri: podružnica Sv. Lucija Dob
3. Na velikonočno nedeljo odpade pri **velikonočni liturgiji** blagoslov ognja pred cerkvijo (06:00 uri). Velikonočno svečo bomo prižgali v cerkvi. Tudi vstajenska procesija letos odpade iz varnostnih razlogov.